

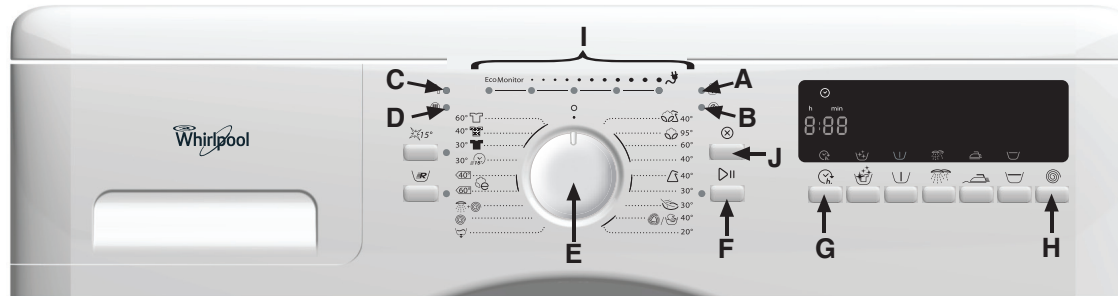
A. "Ajtó nyitva" jelzőfény

A mosógép olyan automatikus biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek már a kezdeti szakaszban észlelik és diagnosztizálják a meghibásodásokat, és megfelelően reagálnak, pl.:

B. "Aquastop" jelzőfény

C. "Vízcsap zárva" jelzőfény

D. "Tisztítsa meg a szivattyút" jelzőfény



E. Programválasztó

F. "Start/Szünet" gomb

G. "Ciklus vége" gomb

H. Centrifugálási sebesség-választó

I. Öko monitor

J. "Nullázás" gomb

Akusztikus zajszint :

Mosás - 59 dB(A) / 1 pW

Centrifugálás - 1000 ford/perc 74 dB(A) / 1 pW

Program	Hőmérséklet	Kezelési címkék	Max. töltet kg	Mosás típusa/Megjegyzések <i>- Vegye figyelembe a gyártónak a kezelési címkén feltüntetett ajánlásait</i>	Mosószer és adalékok						Választható opciók					Ciklus vége	Max. centrifug. sebesség ford/perc	
					Előmosás	Főmosás	Öblítőszer	Színek 15°	Gyors	Clean+	Előmosás	Intenzív öblítés	Könnyen vasalható	Öblítő-stop	Centrifugálás			
<b>Kevert</b>		40°C		4,0	<b>Enyhén vagy közepesen szennyezett, pamutból, lenvászonból, műszálból vagy ezek keverékéből készült ruhanemű.</b> Hatékony egy órás program. Ügyeljen arra, hogy csak hasonló színű darabokat mosson együtt egy mosási töltetben.	-	Igen	*	*	-	-	-	*	*	*	*	*	max.
<b>Textíliák</b>	<b>Pamut</b>	40-60-95°C		7,0	<b>Mérsékeltlen vagy nagyon szennyezett törölközők, alsónemű, asztal- és ágynemű stb., amelyek pamutból és lenvászonból készültek.</b>	*	Igen	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
	<b>Műszál</b>	30-40°C		3,0	<b>Közepesen szennyezett, poliszterből (Diolen, Trevira), poliamidból (Perlon, Nylon) vagy kevert szálás pamutból készült blúzok, ingek, kezelábasok stb.</b>	*	Igen	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
	<b>Kímélő</b>	30°C		1,5	<b>Függönyök és kímélő kezelést igénylő ruhák, szoknyák, ingek és blúzok.</b>	*	Igen	*	*	-	-	*	-	-	*	*	*	max.
	<b>Gyapjú/ Kézi mosás</b>	Hideg-40°C		1,0	<b>A Woolmark cég címkéjével ellátott és a gépi mosás lehetőségének jelölését tartalmazó gyapjú ruhaneműk, csakúgy, mint a selyemből készült ruhaneműk (kérem, tartsa be a címkén található utasítást!), kézi mosást jelölő címkével ellátott len, pamut és viszkóz.</b>	-	Igen	*	*	-	-	-	-	-	*	*	*	max.
<b>Színes</b>	<b>Fehér</b>	60°C		7,0	<b>Mérsékeltlen vagy nagyon szennyezett és erős fehér pamut ruhanemű.</b> Energiát takarít meg, ha alacsonyabb mosási hőmérsékletet választ, és oxigénalapú fehérítőszerrel tölt be a mosószer mellett.	-	Igen	*	*	-	*	-	*	*	*	*	*	max.
	<b>Világos színek</b>	40°C		4,0	<b>Kényes szövetekből készült fehér vagy pasztell árnyalatú ruhaneműk.</b> Kímélő mosási program a ruhanemű beszűrülésének vagy besárgulásának megelőzésére. Használjon nagyteljesítményű mosószerrel, szükség esetén pedig folteltávolítót és oxigénalapú fehérítőket is. Ne használjon folyékony mosószerrel.	*	Igen	*	*	-	*	-	*	*	*	*	*	max.
	<b>Sötét</b>	30°C		4,0	<b>Fekete és sötét színű, pamutból, kevert szálás pamutból és poliszterből készült ruházat.</b> Speciális program a színek elszíneződésének csökkentésére. Részletes előnyben speciális folyékony mosószer használatát a sötét ruhaneműkhöz ennél a programnál.	*	Igen	*	*	*	-	*	*	*	*	*	*	max.
<b>Eco</b>	<b>Gyors 15'</b>	30°C		3,0	<b>Keveset hordott, pamutból, műszálból és kevert szálás pamutból készült ruházat.</b> Felfrissítő program. A legkisebb ajánlott mosószer-mennyiséget használja.	-	Igen	*	*	-	-	-	-	*	*	*	max.	
	<b>e Pamut</b>	40-60°C		7,0	<b>Enyhén szennyezett pamut ruhanemű.</b> 40°C és 60°C-szabvány pamut program. A legkedvezőbb program, amennyiben a pamut ruhaneműk mosásánál felhasznált víz és energia kombinált fogyasztásáról van szó. - Referencia program a mosógép energia címkéjére vonatkozóan.	-	Igen	*	*	-	-	-	*	*	*	*	max.	
	<b>Öblítés és centrifugálás</b>	-	-	7,0	<b>Öblítő és intenzív centrifugálási program.</b> Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő utolsó öblítés és centrifugálás.	-	-	*	-	-	-	-	*	*	*	*	max.	
	<b>Centrifugálás</b>	-	-	7,0	<b>Intenzív centrifugálási program.</b> Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő centrifugálási ciklus.	-	-	-	-	-	-	-	-	*	*	*	max.	
	<b>Vízleeresztés</b>	-	-	-	<b>Csak vízleeresztés - nincs centrifugálás.</b> A programok alternatív lehetséges befejezése az "Öblítőstop" után.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	

\* = Opcionális / Igen = adagolás szükséges

## FOGYASZTÁSI ADATOK

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban 0.16 W/ bekapcsolt üzemmódban 0.16 W

Program	Hőmérséklet (°C)	Töltet (kg)	Víz (l)	Energia (kWh) "Gyors" nélkül	Program kb. időtartama (óra:perc) ☺		🐼 %
					"Gyors" nélkül	"Gyors" opcióval	
Kevert	40	4,0	49	0,50	1:00	-	68
Pamut	95	7,0	74**	2,20	2:30	-	
Pamut	60	7,0	55	1,19	2:20	1:35	
Pamut	40	7,0	66	1,00	2:45	1:15	
Műszál	40	3,0	46	0,70	2:15	0:55	44
Kímélő	30	1,5	60	0,40	0:46	-	
Gyapjú/ Kézi mosás	40	1,0	48	0,58	0:40	-	
Fehér	60	7,0	64	1,20	2:35	-	
Világos színek	40	4,0	60	0,48	1:20	-	
Sötét	30	4,0	40	0,40	1:40	1:15	
Gyors 15'	30	3,0	20	0,10	0:15	-	
☺ Pamut <60>* ☺ Pamut <60>* ☺ Pamut <40>*	60 60 40	7,0 3,5 4,0	48 34 34	0,90 0,79 0,60	4:00 2:30 *** 2:30 ***	- - -	62

A fogyasztási adatok mérésére normalizált körülmények között került sor az IEC/EN 60 456 szabvánnyal összhangban. Az otthonában ezek eltérőek lehetnek, függően az egyéni víznyomástól és hőmérséklettől, a betöltött ruhanemű mennyiségétől és típusától. A feltüntetett fogyasztási adatok kb. 15 °C bevezető vízhőmérsékleten alapulnak, hideg és meleg vízszelopen keresztül (ha van ilyen). Amennyiben a mosógépben a mosógépben van meleg víz csatlakozására alkalmas szelep, ezen szelep melegvízhez való csatlakoztatása csökkenti az energiafogyasztást a rövidebb vízmelegítési idő által, függően a meleg víz szelopen keresztül bevezetett víz hőmérsékletétől. A víz- és energiafogyasztás az előre beállított programok függvényében van feltüntetve, a táblázatban feltüntetett hőmérséklettel és betöltött ruhanemű mennyiséggel együtt; bármilyen más opció kiválasztása vagy a centrifugálási sebesség módosítása is módosítja a fogyasztási adatokat.

☺ A program időtartama elérhető a fentebb jelzett értékektől, mivel az az adott időpontban meglévő üzemelési körülményektől függ (lásd még a "Hibaelhárítási útmutató" c. fejezetet a Használati útmutatóban).

🐼 A maradék nedvesség hozzávetőleges tartalma (%). A program befejezése és a választható legmagasabb sebességű centrifugálás után, alapprogram-beállításban. Referenciaprogram az energia címkehez.

\*\* A vízhőmérséklet csökkentése érdekében a fő mosási ciklus végén bizonyos mennyiségű hideg vizet ad a mosóvízhez, mielőtt leengedné a vizet.

\*\*\* A program automatikus alkalmazkodása a mosási töltet érzékelése után.

## TÖLTSE BE A RUHANEMŰT ÉS MOSÓSZEREKET ÉS VÁLASSZA KI A PROGRAMOT

Töltse be a ruhaneműt, csukja be az ajtót, és a program-kapcsolót fordítsa a kívánt programra; az **"Start/Szünet"** gomb villog. A kijelzőn jelzett **centrifugálási** sebességet meg lehet változtatni a "Centrifugálás" gomb lenyomásával. Amennyiben az összes adat beállítása után rövidesen nem indítja el a programot, a mosógép automatikusan kikapcsol, kb. negyed óra után. A mosógép újbóli bekapcsolásához forgassa a programválasztó gombot "O" állásba, azután pedig ismét a kívánt programra.

## VÁLASSZA KI A KÍVÁNT SPECIÁLIS FUNKCIÓT

Amikor a program és a kiegészítő funkció(k) adott kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak. A nem megfelelő funkciókombinációk automatikusan törlésre kerülnek.

**"Színek 15'" gomb**

- Megtakarítja a víz melegítésére használt energiát, egyben biztosítja a mosás jó eredményét.
- Csak enyhén szennyezett ruhaneműk mosásánál tartósan megmaradnak a színek.
- Enyhén szennyezett, foltoktól mentes ruhaneműk mosására javasolt.
- Győződjön meg arról, hogy az Ön által használt mosószer alkalmas hideg vízben (15 vagy 20°C) történő mosásra.
- Nem használható 95 °C-on mosott gyapjúnál.

**"Gyors" gomb**

- Gyorsabb mosást tesz lehetővé a program időtartamának lerövidítésével.
- Csak enyhén szennyezett ruhaneműk mosására javasolt. • Nem használható 95 °C-on mosott gyapjúnál.

**"Clean+" gomb**

- Válassza ezt az opciót, ha mosás közbeni adalékanyagot

(például "Vanish"-t) használ a folteltávolításhoz - optimalizálja az adalékanyag hatékonyságát jobb mosási teljesítmény és folteltávolítás eléréséhez.

- Maximális töltetet használjon.
- Töltse be a folteltávolításhoz a megfelelő mennyiségű mosás közbeni adalékanyagot (port) a főmosási rekeszbe a mosószerrel együtt (ezzel az opcióval csak por alakú mosószer használjon). Tartsa be a gyártó adagolási utasításait.
- Meghosszabbíthatja a programot akár 15 perccel is.
- Folttisztítók és oxigénalapú fehérítők használatahoz alkalmas. **Klór- vagy perborát tartalmú fehérítők használata tilos!**

**"Előmosás" gomb**

- A kiválasztott programhoz előmosási ciklust ad hozzá; A ciklus időtartamát kb. 15 perccel hosszabbítja meg.
- Erősen szennyezett ruhaneműk esetén javasolt (pld. homokos vagy szemcsés szennyeződés).
- Ne használjon folyékony mosószer a főmosáshoz, amikor aktiválta az "Előmosás" speciális funkciót.

**"Intenzív öblítés" gomb**

- Több öblítővíz kerül felhasználásra, és hosszabb az öblítési ciklus.
- Ez a funkció különösen alkalmas nagyon lágy vízzel rendelkező területeken, csecsemőruházat illetve érzékeny bőrűek ruháinak mosására.

**"Könnyen vasalható" gomb**

- Csökkenti a gyűrődést a víz mennyiségének növelésével és kis fordulatszámmal.

**"Öblítőstop" gomb**

- A ruha az utolsó öblítővízben marad a befejező centrifugálási ciklus végrehajtása nélkül, ezáltal a ruha kevésbé gyűrődik össze és nem színeződik el.
- Ez különösen hasznos olyankor, ha a centrifugálást egy

későbbi időpontra kívánja halasztani, vagy csak vízleeresztést kíván végezni.

- A mosási program megáll az "Öblítőstop", amikor az "Öblítőstop" szimbólum villog a kijelzőn, a fényt a **"Start/Szünet"** gomb villog is.

**Az "Öblítőstop" funkció megszakítása:**

- Nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot; a program automatikusan a kiválasztott mosási programhoz tartozó befejező centrifugálási ciklussal fejeződik.
- Ha a ruhákat nem akarja kicentrifugálni, a programválasztó gombot forgassa el a "Vízleeresztés" programra, és nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot.

**"Centrifugálás" gomb**

- A centrifuga sebessége minden programnál előre meghatározott.
- A gombot megnyomva állítson be másik centrifugálási sebesség.
- Ha a "0" centrifugálási sebességet választotta, a befejező centrifugálás törölve van, de az öblítés közbeni centrifugálások megmaradnak. Csak a vízleeresztés történik meg.

## CIKLUS VÉGE BEÁLLÍTÁSA 🕒

Ezen funkcióval késleltetheti a program befejezését egy későbbi időpontban: nyomja be a gombot, és válassza ki azt az időpontot, amikor azt kívánja, hogy a program befejeződjön. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a ruhanemű egy konkrét időpontban lesz kimo-sva, hogy pld. az éjjeli kedvezőbb energiadíjakat használhassa ki. Ne használjon folyékony mosószer, amikor be van kapcsolva az "Ciklus vége" funkció.

- A "Ciklus vége" időpontot órákban (1-től 24-ig) lehet kiválasztani. A gomb benyomása után megjelenik a lehető legrövidebb idő; a benyomott gomb benyomva tartásával megjelenik az összes beállítható időpont. A gomb a „0:00” érték megjelenéséig tartó benyomásával törölve lesznek a beállítási lehetőségek.
- Amennyiben a ciklus végének kívánt időpontját kiválasztotta, nyomja be az **"Start/Szünet"** gombot – a beállított idő el kezd telni.
- Ezen időtartam alatt módosíthatja a program beállítását (lehetőségeket lehet kiválasztani vagy törölni, módosítani lehet a centrifugálás gyorsaságát, stb.). Amennyiben a módosítások miatt a program időtartama hosszabb lesz, tehát ez hosszabb lesz, mint az eredetileg beállított ciklus befejezésének időpontja, a program azonnal elindul.
- Néha a program a ciklus befejezésének beállított időpontja előtt is befejeződik (pld. kevés ruhanemű esetén). Ilyen esetben a mosógép rendszeresen szellőztetni fogja a ruhaneműt, amíg nem telik el a ciklus befejezésének kiválasztott időpontja. Szellőztetés közben a kijelzőn megjelenik a Szellőztetés jele. A szellőztetést bármikor meg lehet állítani a gomb benyomásával vagy a programkapcsoló elfordításával; a jel eltűnik és a kijelző az ajtó kb. 1 percig tartó blokkolását jelzi.

## ÖKO MONITOR 🌿

Az "Öko monitor" funkció alapvető információt nyújt a kiválasztott és beállított programnál várható energiafogyasztásról. Bármelyik program kiválasztásánál bekapcsol az "Öko monitor" funkció. A bal oldalon található mutató azt jelzi, hogy az "Öko monitor" funkció aktív. A melléte található négy jelzőlámpa jelzi a fogyasztás szintjét: minél kisebb energiafogyasztást mutat az Ön által választott program, annál halványabban jeleznek a jelzőlámpák. Ez a kiválasztott programtól, a hőmérséklettől és lehetőségektől függ, csakúgy, mint a kimosott ruhanemű mennyiségétől. Ezen oknál fogva az energiafogyasztás előrejelzett szintje a mosott ruhaneműk mennyiségének függvényében módosulhat.

## "AJTÓ NYITVA" JELZÉS 🔒

A program elindítása előtt és a befejezése után egy jelzőlámpa világít, jelezve, hogy az ajtó nyitható. Amíg egy mosóprogram fut, az ajtó zárva marad, és semmilyen esetben sem szabad erővel kinyitni. Amennyiben sürgős szükség van az ajtó kinyitására egy futó program alatt, járjon el az "Egy futó program törlése, mielőtt az véget érne" címszó alatt leírtak szerint.

## A PROGRAM ELINDÍTÁSA ▶️

Nyissa ki a csapot, és nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot. A **"Start/Szünet"** gomb melletti jelzőfény felgyullad. Amikor a ruhatöltet észlel, vagy a program időtartama alatt frissül, a kijelzőn megjelenik egy animáció.

Amikor a ruhatöltet észlel, vagy a program időtartama alatt frissül, a kijelzőn megjelenik egy animáció.

## HIBA JELZÉSEK

Bármilyen meghibásodás vagy rendellenesség esetén lapozza fel a Használati útmutató "Működési rendellenességek" részét.

🗨️ **"A vízcsap elzárva"**: nincs vagy nincs elegendő bevezetett víz.

🔧 **"Szerviz"**: valamely villamos elem hibája vagy üzemzavara.

🚰 **"Tisztítsa meg a szivattyút"**: a szennyvíz nincs elvezetve.

**A centrifugálási sebesség villog a kijelzőn**: egyensúlyzavar centrifugálás közben.

## A PROGRAM VÉGE

Az "Ajtó nyitva" jelzőlámpa kigyullad, és a kijelző a "End"-t mutatja. Kb. negyed óra elteltével a mosógép automatikusan kikapcsol annak érdekében, hogy energiát takarítson meg.

- Forgassa a programválasztó gombot "O" állásba.
- Zárja el a vízcsapot.
- Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a mosott ruhát a gépből.
- Hagyja félig nyitva az ajtót, hogy a dob kiszáradhasson.

## A PROGRAM ÉS/VAGY A SPECIÁLIS FUNKCIÓK MÓDOSÍTÁSA A PROGRAM ELINDÍTÁSA UTÁN

- A **"Start/Szünet"** gombot megnyomva szüneteltesse a programot. A jelzőfény villog.
- Válassza ki az új programot, hőmérsékletet, bármilyen funkciót és másik centrifugálási sebességet, ha kívánja.
- Nyomja meg a **"Start/Szünet"** gombot ismét. A új program ugyanabból a pozícióból folytatódik tovább, ahol az előzőt megszakította. Ne használjon mosószer ehhez a programhoz.

## EGY FUTÓ PROGRAM TÖRLÉSE, MIELŐTT AZ VÉGET ÉRNE

A **"Nullázás"** gomb törli a programot, mielőtt az véget érne.

- Nyomja le és tartsa lenyomva a **"Nullázás"** gombot néhány másodpercig; egy animáció jelenik meg a kijelzőn. A vízleeresztés megtörténik; egy kis ideig eltarthat, amíg kinyithatja az ajtót.